



SEMENARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año II

Vinaroz, Sábado, 15 de Marzo de 1958

Núm. 51

El Cardenal de Retz y Vinaroz

por T. ORTEGA COSTA

En los años turbulentos que precedieron al reinado de Luis XIV, uno de los personajes de la corte de Francia que más se destacó en la lucha contra Ana de Austria, la Regente del Reino, y contra su Primer Ministro Mazarino, fué el Cardenal de Retz. Descendiente de una noble familia de origen italiano, ya arraigada en Francia, había escogido la carrera eclesiástica, más que por vocación, por considerarla el medio más rápido para llegar al Poder. Aspiraba a derribar a Mazarino, para ser un nuevo Richelieu. Varios años duraron las intrigas y las luchas, que él como Arzobispo de París dirigía, pero al fin, cuando estaba a punto de ver realizada su ambición, la suerte adversa le hizo caer prisionero. Dos años estuvo encerrado en una fortaleza, y si salió de ella fué gracias a un golpe de audacia ejecutado por varios de sus poderosos amigos. Perseguido de cerca por las tropas de Mazarino, que tenían la orden de cogerle vivo o muerto, huyó al llegar a la costa, disfrazado de pescador, en una barca dedicada a la pesca de la sardina, que le condujo a San Sebastián. Allí fué bien recibido. Estaba entonces Francia en guerra con España, y para Felipe IV y su favorito Don Luis de Haro, la llegada de tan importante personaje de la corte enemiga fué un grato acontecimiento. Pero el Cardenal no quiso unirse a España en su lucha contra Francia y lo único que solicitó de Felipe IV fué que le autorizara a atravesar sus Estados para dirigirse a Roma en busca de la protección del Santo Padre. El Rey no sólo accedió sino que le proporcionó toda clase de medios para el viaje, incluso para mayor comodidad del Cardenal, una litera real. Por Toluza, Pamplona y Tudela llegó a Zaragoza, donde fué recibido en la Basílica del Pilar con todos los honores debidos a su calidad de Príncipe de la Iglesia, y luego, por Morella, siguió hasta Vinaroz.

Llegó a nuestra ciudad, con su séquito de españoles, el día 14 de octubre de 1654. Aquí le espera-

ba por orden de Felipe IV, para trasladarle a Italia, Don Fernando del Castillo, Jefe de la escuadra de galeras de Nápoles, con la galera capitana, soberbio navío de 28 bancos de remeros y una tripulación en total de 650 hombres, condenados a galeras en su mayor parte, cogidos en la guerra con los Turcos. Le esperaban también los más nobles señores del Reino de Valencia, que venían con valiosos regalos a cumplimentar al ilustre fugitivo. El Duque de Montalvo, Capitán General del Reino, le ofreció, como cortesía «6 cajas de confituras, 144 pares de guantes y una bolsa conteniendo 2.000 piezas de oro», que el Cardenal, siempre fastuoso, aun en aquellos difíciles momentos, repartió entre la soldadesca y el vecindario.

Se quedó en nuestra ciudad varios días para descansar de sus pasadas fatigas y sobre todo para curar la herida que al huir de la fortaleza se había hecho en un brazo. Un médico de Vinaroz, cuyo nombre no ha conservado la historia, le atendió con tanto éxito, que la dolorosa herida cicatrizó rápidamente.

Fueron unos días brillantes para Vinaroz los de aquel octubre de 1654. Las carrozas de los grandes señores, las espléndidas tiendas que se levantaron para albergarles, los desfiles de la marinería, el espectáculo de los feroces turcos cargados de cadenas, la generosidad del Cardenal, todo fué durante mucho tiempo recordado por los vecinos de Vinaroz.

También el cardenal recordó siempre aquellos días de descanso. Por eso, cuando al final de su vida, una de las más azarosas del siglo XVII, escribió sus memorias—las famosas memorias del Cardenal de Retz—dedicó a Vinaroz unas páginas amables: menciona en ellas, la templanza de su clima, la gracia y simpatía de sus habitantes, los cuidados del médico que con tanto acierto le curó, y —¿como no?— el gusto exquisito de esos deliciosos langostinos que pocos años después habían de ocasionar la muerte de otra gran figura de la historia de Francia: el Mariscal Vendome.



Catolicidad

La costumbre de bendecir el término el día de San José, data del siglo XVII.

El glorioso Patriarca, tan venerado por nuestra Cofradía del antiguo gremio de carpinteros, lo era también muy especialmente por toda la población; tanto, que en el año 1683 el Concejo de la Villa, haciéndose intérprete de los sentimientos del pueblo, declaró a San José el primero entre los Santos Patronos menores de Vinaroz. En el «Llibre de Determinacions del Clero» de aquel tiempo, figura la siguiente acta, que traducimos:

«A 18 de Marzo de 1677. Están convocados y congregados en la sacristía a son de campana, lugar acostumbrado donde para semejantes actos celebran capítulo, presidiendo el Doctor José Miralles, Ecónomo; Gavaldá, Rabasa, Juan Gaspar, Pujalt, Crus, Benregat, Gil, Gisbert, Bo, Forner, Batiste, Diego, Espinós, Castell, Ledesma, Febrer, Damiá y José, todos presentes y Beneficiados, representando la mayor parte del Reverendo Clero. El Síndico de la Villa solicitó que todos los años, en la fiesta de San José, se celebre una misa cantada con diácono y subdiácono y se haga procesión general hasta una Cruz que se halla en el camino de Cálíg para que, por intercesión del Glorioso San José, nuestro Señor se digna aplacar los daños que causa la «cuca de les vinyes» y fué determinado por todos los sobredichos, sin discrepar nadie, que se haga de conformidad como el Síndico de la Villa pide.»

Esta procesión tradicional a la Cruz de San José, tiene un carácter popular y simpático. Anualmente, después de los cultos vespertinos en la Arciprestal del día 19 de marzo, sale la comitiva formada por los fieles portantes de ramos, acompañando la imagen del Sto. Patriarca; mientras el clero canta las letanías. Llegados a la Cruz, se procede a la bendición solemne de los campos y al proyectar el Preste la señal de la Cruz son izados en alto los ramos como signo de esperanzador regocijo, y de ferviente súplica al Señor en favor de las pendientes cosechas que han de proporcionar sustento y alegría al abnegado agricultor y de cuyo fruto ha de participar toda la comunidad vinarocense.

Musitando oraciones retorna luego la procesión al templo Arciprestal, clausurándose así los cultos que Vinaroz dedica al glorioso San José, en este día de su solemne festividad.

* * *

Una vez más apostillamos esta efemérides, insinuando la mayor participación en este acto religioso-popular, para que el acervo de nuestras tradiciones cívico-religiosas no decrezca, ni desaparezca antes tome incremento, con lo cual resulten manifestaciones vivas del espíritu, alma y cuerpo de la esencia vinarocense que tan exuberante nos legaron nuestros dignos predecesores.

No basta el sentir y aceptar en nuestro interior. Nuestra religiosidad y nuestro amor patrio deben ser operantes.

CHISMESCOPE

Esas duchas gratuitas que el viento «mestral» nos lanza al azotar el agua del depósito que hay junto al campanario, son el terror del descuidado transeúnte. Destapamos aquí el hecho, pero que alguien tape el depósito.

Transeunte

Yo no sé si lloverán o no chuzos de punta. Pero que del campanario lloven cantos de punta, eso es impepinable y nos pone los nervios de punta.

Puntero

Sabemos que un célebre corredor pedestre viene a entrenarse en nuestra ciudad. El trayecto será: Estación-Plaza Jovellar. De esta manera podrá disfrutar de la grata compañía de los que, procedentes de algún tren, bajen a pié. Espera que así lo jaleen y le animen. Nosotros creemos que no estarán de muy buen humor; pero vamos...

Uno

En estos tiempos en que todo sube y sube, todavía hay quien se queja porque no sube un coche a la estación.

¡Ni subirá!

Otro

¿Por qué en muchos escaparates, algunas etiquetas de precios no dan la cara al público y otras han desaparecido? ¿Es que les da vergüenza?

Mirón

ENDEVINALLA

*Pulcre, afable, comedit.
La pau... El carré Majó...
¿Diversions? Es caçadó...
Vinga el gós i al camp s'ha dit.*

*Va al cine per maravilla
i el violí ja no trau
perque hi ha molt de cacau
que mesclá en sucre i vainilla.*

*Fabricant de marca feta,
si no está per l' obradó,
te 'l trovarás al cantó
passejant a la neteta.*

Bachiller

AL HABLA con RICARDO ZAMORA

En su último desplazamiento a Mestalla, el Español se detuvo unas horas en Vinaroz. Al frente de la expedición, el gran R. Zamora. Su dilatada y brillantísima carrera futbolística, cuajada de fabulosos éxitos internacionales, le convierten en un personaje que acapara siempre un primer plano de la actualidad deportiva.

Saludando a viejos conocidos, rodeado de admiradores y acosado por la chiquillería, le invitamos a que nos contara alguna cosa para nuestro semanario. Asintió complacido y, con la mayor deferencia, fué contestando a las preguntas formuladas.

—¿Guarda algún recuerdo de Vinaroz?

—Desde luego. Estuve entre ustedes por el año 23 ó 24, no lo puedo precisar. Eran fiestas. Jugué un par de partidos. Vino conmigo Samitier. Reforzamos al equipo local. Como rival, el Reus Deportivo. Perdimos un partido y vencimos en el otro. El año 44, cuando entrenaba al «A. Aviación», también pasé unos días en esta bella población. Se organizó una «cacera» en mi honor. Disfruté mucho. Es una de mis grandes aficiones. De paso, en infinidad de ocasiones, me he detenido para saborear los ricos langostinos y saludar a los amigos.

—¿Diferencia del fútbol actual con el de su tiempo?

—El de antaño, más recio y vibrante; es algo más frío y siempre conservador el que se juega hoy.

—¿Decrece la afición por el deporte rey?

—No lo creo así. El aforo de los campos aumenta continuamente en capacidad. Su poder atractivo es enorme y la gente se divierte.

—¿Añora su gloriosa etapa de jugador?

—Simplemente, la recuerdo con nostalgia.

—¿Sus triunfos más resonantes?

—Muchos. Los que más me satisfacen, las victorias con el equipo nacional. Defendí los colores de España en casi cincuenta partidos.

—¿Le proporcionó beneficios el fútbol?

—Se cobraba poco en aquellos tiempos. Pero el fútbol, me situó y en la actualidad no puedo quejarme.

—¿Le gusta la popularidad?

—Me halaga, pero no me envanece.

—¿Nivel actual del fútbol español?

—Mediano. Se progresa, pero lentamente. Buenas individualidades, pero conjuntos más bien deslavazados.

—¿Los mejores equipos nacionales?

—El Madrid, el Atlético de Madrid y el Barcelona.

—¿Quién ganará la liga?

—Aventurar un pronóstico, nada quiere decir. Mi favorito es el Madrid.

—¿Cómo juzga la actuación de su equipo?

—Algo irregular. Se han producido muchos altibajos.

—¿A qué lo atribuye?

—Pocas han sido las veces que hemos alineado al mismo conjunto. Naturalmente, el rendimiento se resiente.

—¿Porqué se perdió con el Sevilla?

—Pura fatalidad. Los jugadores se pusieron nerviosos y el once de Nervión, con gran moral, jugándose todo, se adjudicó el triunfo limpiamente.

—¿Ninguna anormalidad?

—En absoluto. La gente forja mucha fantasía. Los jugadores tenían doce mil pesetas de prima por ganar. ¿Para qué decirle más?

—¿Volverá a ser entrenador?

—Eso el tiempo lo dirá. De secretario técnico estoy muy a gusto. De momento, no tengo ningún proyecto en perspectiva.

—¿Qué opina de su hijo, como jugador?

—Prefiero no hacerlo. Las referencias que me dan, son de que no lo hace mal. El tiene mucha afición y se entrega completamente, con gran entusiasmo, a esta profesión.

Hemos llegado al final de la calle de S. Francisco y el autocar del equipo espera, para emprender la marcha, camino de Valencia. El tiempo no da para más; y como el espacio también es limitado, después de agradecer la atención y amabilidad de Zamora y desearle nuevos éxitos, optamos por poner punto final.

El soneto del mes

MARZO

En tus comienzos luces la hermosa
de agrestes cimas blancas por la nieve
y el viento que destroza aun se atreve
a dibujar doquiera su pavura.

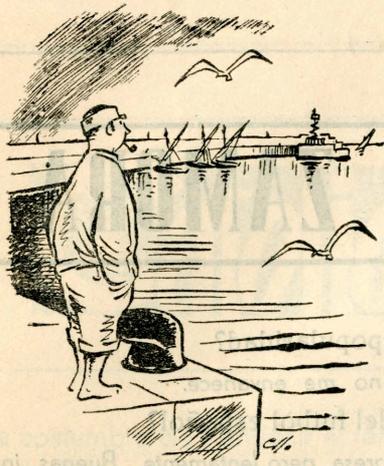
Tus días lloran su última amargura
con fríos de un invierno que ya es breve,
y el sol dora montañas con la leve
caricia de su luz en donosura.

La vara de José troncha el destino
del aguijón de invierno y es camino
para una aurora quieta y placentera,

Y ya, después, tu vida es toda un cuarzo
de claridades, y tu nombre, Marzo,
la sangre que renueva en Primavera.

Manuel Foguet

Angel Giner



(Final)

El incremento de la pesca y las dificultades de transporte rápido, con que se tropezaba en aquellas fechas, hicieron que la Cofradía de Pescadores solicitara en el año 1946 la construcción de una cámara frigorífica de gran capacidad. Tramitada la petición, se encargó al Ingeniero Director del Grupo de Puertos de Castellón, D. Valeriano Martín Oviedo, que formulara el correspondiente proyecto. Realizada la obra por administración, con un costo de ejecución que se aproxima al millón de pesetas, está dispuesta a entrar en servicio, ya que a finales del pasado año 1957 se completaron las instalaciones mecánicas. Consta el edificio de un departamento de máquinas, antecámara, depósito de hielo y dos apartamentos para almacenamiento de pescado. La instalación, modernísima, accionada por un grupo compresor de 15 H. P. y un motor bomba de 3 H. P.

Durante los últimos cinco años el volumen y valor de la pesca capturada por la flota pesquera de Vinaroz fué como sigue:

Año	Kilos	Pesetas
1953	3.471.700	16.995.467'90
1954	5.372.706	21.240.048'75
1955	3.749.969	23.506.270'30
1956	4.910.786	27.935.491'90
1957	5.873.587	36.013.315'70

En el mismo periodo de tiempo se construyeron en los astilleros de Vinaroz las siguientes embarcaciones:

Año	Número	Toneladas
1953	6	67
1954	4	74
1955	5	77
1956	5	144
1957	5	156

XI.—TERMINACION DEL PUERTO

La historia de nuestro puerto, propiamente dicha, quedó cerrada en el capítulo IX, cuando fué escrita en 1948. Una feliz circunstancia, coincidente con el final de su publicación hace que podamos continuarla hasta el mismo día de hoy, con la adición del presente capítulo.

En 1947, la Sociedad Ibérica de Construcciones y Obras Públicas abandonó las obras en ejecución, por razones de orden económico. Tal abandono planteó un pleito entre la citada empresa y la Administración del Estado. Transcurriendo el tiempo, sin que recayera resolución alguna, los ayuntamientos presididos por D. Jaime Talavera y D. Jaime Solá, respectivamente, hicieron gestiones, que no dieron resultado satisfactorio.

HISTORIA DEL PUERTO

Por Ramón ADELL FONS

En 1953, siendo Alcalde de Vinaroz el autor de esta monografía, se interesó del Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas diera solución al pleito pendiente. Con fecha 20 de mayo del mismo año, el Ministro comunicaba a este Ayuntamiento que había acordado la rescisión de la contrata de la S. I. C. O. P. sin pérdida de fianza. Consecuencia de esta resolución fué el que la empresa levantara el tendido de línea férrea entre la cantera y el puerto, material que estaba embargado como complemento de responsabilidad.

Posteriormente se ordenó al ingeniero D. Valeriano Martín que, tras el consiguiente replanteo, formulara nuevo proyecto y presupuesto. Por O. M. de 1.º de septiembre de 1955 fué aprobado, con un presupuesto de ejecución de 25.009.404'70 pesetas.

Tras varias gestiones para obtener la financiación de las obras, se consiguió que el 13 de febrero de 1957 la Comisión Administrativa de Puertos Menores a Cargo Directo del Estado interesara, fundada la conveniencia de que fueran ejecutadas, que fuera incoado expediente de subasta con cargo a fondos procedentes de la Emisión de obligaciones del mencionado servicio. Encontrándose justificada la propuesta, teniendo en cuenta que por estar formulado el presupuesto de estas obras con anterioridad al 1.º de noviembre de 1956 eran de aplicación a tal subasta los preceptos del Decreto-Ley de 20 de diciembre siguiente, así como también que por no figurar explícitamente entre las incluidas a ejecutar con cargo al Empréstito de la Comisión Administrativa de Puertos, era preciso que así fuera acordado en Consejo de Ministros, de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 2.º de la Ley de 17 de julio de 1947.

Nuevas gestiones realizadas en Madrid, con la asistencia del Alcalde Honorario de la Ciudad, Excmo. Sr. D. Camilo Alonso Vega, dieron por resultado que por O. M. aprobada en Consejo de Ministros, de 5 de abril de 1957, se autorizara la financiación pretendida.

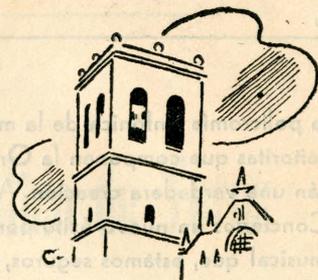
Informado favorablemente el expediente por el Consejo de Estado, en Consejo de Ministros de ocho de noviembre de 1957 se acordó autorizar al Ministro de Obras Públicas a sustanciar las tan repetidas obras, con arreglo a las condiciones fijadas en el Decreto publicado en el B. O. del Estado de 19 de agosto del mismo mes.

Se dispuso la convocatoria de subasta, por O. M. de 9 de diciembre y, el B. O. del Estado de 22 de febrero de 1958, se señaló la fecha de su celebración para el día 11 de marzo actual.

Concurrieron a la subasta las importantes empresas Construcciones Oliden S. A., Construcciones y Puertos S. A., Hidrocivil S. A. y Maxans S. A. Fué adjudicada a Construcciones Oliden por 24.999.900 pesetas. El plazo previsto para la ejecución del proyecto es de cuatro anualidades, debiendo terminarse, por tanto y como máximo, en 1962.

FUENTES: «Geografía General del Reino de Valencia», de Carlos Sarrión.—«Anuario General Marítimo de España», de 1943.—«Historia de Vinaroz», de Bonifacio Jarque.—Archivo Municipal de Vinaroz.—Archivos particulares de D. Juan Ribera Gonet, D. Joaquín Garcés Borrás y S. I. C. O. P.—S. A.—Datos estadísticos: Pesca de Pescañeros, Ayudantía de Marina y Admón. de Aduanas.

NOTICIARIO



MUNICIPAL

El Pleno del Ayuntamiento bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Ramón Adell Fons y con asistencia de los Sres. Concejales D. Juan Carsi Giner, D. José Aragonés Adell, D. Manuel Foguet Mateu, D. Ricardo Santos Ramcs, D. Alfredo Munera Giner, D. Antonio Giner Torres, D. José Montserrat Baraces, D. Manuel Gombau Chaler y D. Santiago Trallero Luaña, asistidos del Secretario D. Antonio Ribot Mullerat, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria del Pleno de este Magnifico Ayuntamiento.—Se aprobó la liquidación del presupuesto ordinario del ejercicio de mil novecientos cincuenta y siete, que arroja un superavit de trescientas cincuenta y seis mil seiscientas cuarenta y una pesetas con sesenta y un céntimos (356.641'61 ptas).—Leída la memoria de gestión municipal del año 1957, que presenta el Sr. Secretario de la Corporación, por unanimidad y sin discusión se acuerda prestarle aprobación.—Dada cuenta del expediente de subasta pública instruido para contratar la adjudicación del servicio de conducción de reses sacrificadas en el Matadero y del de recogida de basuras. Se adjudicó definitivamente a favor del único postor D. Amadeo Traver Traver.—Se autoriza a la presidencia para que encargue al Arquitecto que estime conveniente, el proyecto técnico de apertura y urbanización de las nuevas calles: una que, partiendo de la Plaza de San Antonio, desemboque en la del Santísimo, y la otra, que ha de ir de la calle de Santa Magdalena a la de San Francisco.—Se aprobó el proyecto de estatutos por el que ha de regirse la Sociedad Mercantil que tomará a su cargo la explotación del servicio de aguas potables.

Matadero.—Movimiento del 3 al 9: Equinos 3, 335 kilos; Lanar y Cabrío 134, 1.415 y Cerda, 10, 655 kg.

RELIGIOSAS

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo: día 16, 3.º de mes, 4.º de la Sta. Cuaresma y 7.º de S. José. A las 8 Misa de los Siete Domingos para Amparo Esteller. A las 9 Misa pal. con comunión g. de los

ADJUDICACION DE LAS OBRAS DEL PUERTO

El martes día 11, se efectuó en Madrid la subasta de las obras de «Prolongación del Dique de Levante en el puerto de Vinaroz».

Concurrieron a la misma «Construcciones Oliden, S. A.», «Puertos y Construcciones, S. A.», «Construcciones Hidráulicas y Civiles, S. A.» y S. A. Masax.

Las obras fueron adjudicadas a Construcciones Oliden S A, por un total de veinticuatro millones novecientos noventa y seis mil novecientas pesetas. La postura más aproximada fué la de Puertos y Construcciones, S. A., por veintiocho millones ochocientas cuarenta y tres mil pesetas.

La Compañía adjudicataria es una potente empresa, que en nuestra zona ha realizado las obras del puerto de San Carlos de la Rápita y Peñíscola.

Se espera que la iniciación de los trabajos tenga lugar a primeros de junio próximo.

Luis y Teresianas. A las 10'15 Misa de la Novena para la familia Guimerá Juan. Por la tarde a las 5 ejercicio de los Siete domingos de S. José y Novena. *Lunes:* a las 8 Misa de la Novena para José y Vicente Castell. *Martes:* a las 8 Misa de la Novena para Juan Ribera. Comienzan los Trece martes de S. Antonio. A las 6 de la tarde confesiones. *Miércoles:* día 19, fiesta de S. José. Precepto. A las 9 Misa de la Novena para Amalia Meseguer. A las 10 Misa solemne para Bernabé Royo y será cantada por el Coro Parroquial Las colectas de este día son destinadas para ayudar a la alimentación de nuestros seminaristas. Por la tarde a las 4'30 Sto. Rosario y Novena y a las 5 saldrá la Procesión hacia la Cruz de S. José donde se hará la Bendición del término. *Jueves:* a las 8 Misa de la Novena para la familia de Adell Juan. *Viernes:* a las 8 Misa de la Novena para Bernardino Mercader. Este día es de Abstinencia. *Sábado:* día 22, empezará el Septenario a la Sma. V. de los Dolores. A las 8 Misa del Septenario para Rosario Serres. Por la tarde a las 7'30 ejercicio del Septenario con sermón.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—Jose Angel Vazquez

Amela, Rafaela Merino Sánchez, Marcelino Bordenave Martorell, Rosa Elena Boix García.

Defunciones.—Rosa Farinós Boix de 78 año (E. P. D.)

CULTURAL

Musical.—La Orquesta Clásica Femenina "Isabel de la Calle" actuará, como saben nuestros lectores, pasado mañana lunes a las 10 y media de la noche, en el Salón Parroquial (calle San Francisco), en concierto organizado por la Sociedad de Conciertos. En el desarrollo del programa se podrá constatar la valoración orquestal de la simpática agrupación con el "Concerto grosso" de Geminiani y en el "Concierto" para violín y orquesta de Mozart en el que podremos apreciar el virtuosismo de la solista Margarita Garay de Nacmías. Una tercera parte integrada por "Goyescas" de Granados, "Asturias" y "Sevilla" de Albéniz y las "Danzas fantásticas" de Turina, cerrará la interpretación con

la policromía sinfónica de la música española, de la que las señoritas que componen la Orquesta Clásica Femenina harán una verdadera creación. Auguramos a la Sociedad de Conciertos un nuevo éxito por la organización de esta gala musical que, estãmos seguros, ha de complacer a los asistentes.

Violinista vinaricense.—Después de sus conciertos en Copenhague y otras capitales de Dinamarca, en los que alcanzó grandes éxitos, el violinista Santiago Cervera ha sido invitado para interpretar el ciclo completo de las sonatas y partitas para violín solo de Juan Sebastián Bach en el santuario de Pompeya-Cripta de Barcelona. Durante su jira por los países nórdicos, Santiago Cervera ha realizado una gran labor en la cual ha tenido el honor de cambiar impresiones y recibir consejos y orientaciones del gran violinista húngaro Sándor Vegh, discípulo de Huvay de Kodaly, fundador del "Quatuor Végh" de Budapest. Le deseamos grandes éxitos.

M A R I T I M A S

Movimiento del Puerto.—Entradas: Motoveleros "Virgen del Remedio", de arribada forzosa; "Cala Marsal", con azufre de Huelva; "Monjoy", con sal de Torrevieja.

Salidas: Motoveleros "Virgen del Remedio" y "Asunción Masiques" a sus destinos.

Producción.—En la 1.^a decena del mes de Marzo 1958. Langostinos 300 kgs. Lenguado 800; Salmonete 3.000; Pescadilla 1.000; Móltera 2.500; Rape 2.000; Pulpo 6.000; Jibia 1.000; Bastina 4.000; Morralla 4.000; Cigalas, 1.000; y Varios 1.576; Total 27.176 kgs.

A G R I C O L A S

Cotizaciones.—Precios al por mayor de los productos en esta semana: Ajos tiernos, 1 pta. (docena); Guisantes, 3 ptas. kg.; Lechuga, 1; Alcachofa, 7; Naranja, 5; Almendra (común) 6 y (marcona) 7'50; Algarrobas, 2'70; y Aceitunas, 2'70 ptas. kilo.

D E P O R T E S

Campeonato de billar americano.—En la competición que se desarrolla en el Hogar Sindical, después de tres partidas jugadas, la clasificación es como sigue: Izcue-Beltrán 6 puntos; Llop-Escura 6; Marcos-Rausell 4; Fraile-Forés, Sancho-Bley, Alberic-Martín y Roda-Nemesio con 2 y Falcó-Giménez cero puntos



Colombófila.—La Sociedad Colombófila "Vinaroz", en elegante tarjetón, anuncia las sueltas de entranamiento de sus palomas para los días 16, 22 y 29 del mes corriente a Alcanar, Sta. Magdalena y Torreblanca respectivamente. Con ellas, inicia sus entrenamientos en la actual temporada cuyos desarrollos y detalles facilitaremos en números sucesivos.

Hockey.—El domingo, hizo su presentación en nuestra ciudad, el flamante equipo del "Vinaroz Hockey Club. En la

pista del Círculo Mercantil y Cultural, disputó un encuentro con el Ulldecona H. C. Vencieron los locales por 4-2. El partido tuvo momentos de gran brillantez y destacaron Fonollosa y Balada.

El próximo día de San José, a las 5 de la tarde, el H. C. Vinaroz contendrá, en interesante partido, con el Tortosa H. C. Juvenil.

M I S C E L A N E A

«Les Camaraes» en el «Pregó de la Magdalena».—Como en otros años "Les Camaraes" participaron en el tradicional "Pregó" de las fiestas de la Magdalena, de Castellón, interpretando los bailes típicos de nuestra Ciudad ante las numerosas y repetidas peticiones del público que presenciaba el mismo, siendo su actuación más perfecta la efectuada ante las primeras autoridades de aquella Capital y jerarquías provinciales.

Traslado de residencia.—Nuestro amigo y suscriptor D. Juan Mayor, Delegado Provincial de la LUTE, Compañía Luz y Fuerza de Levante, acaba de alcanzar el retiro reglamentario, por cuyo motivo fija su residencia en Palma de Mallorca y nos ruega atentamente le despidamos de sus numerosas amistades de Vinaroz y pueblos de la demarcación en la que ha trabajado durante veinticinco años, haciendo constancia se lleva el imborrable recuerdo y gratitud de esta luminosa y acogedora tierra vinarocense.

Semana Santa.—Se advierten los preparativos para las grandes solemnidades de la Semana Mayor. Las Cofradías que tan espléndidamente concurren se aprestan en organizar su personal. La Cofradía de Portantes de la Stma. Virgen de los Dolores ha celebrado su reunión previa, como otras Cofradías, para la preparación de su participación en las solemnes y tradicionales procesiones de la Semana Santa.

Accidente.—Al salir de la curva del puente sobre el río Servol se despistó el coche conducido por D. Santiago Olivar Subirada quien sufrió la rotura de su pierna derecha. Después de ser asistido convenientemente en la clínica de Nira. Sra. de la Salud, fué conducido a su domicilio de Badalona en la ambulancia municipal.

Pérdida.—A quien presente en esta redacción un pendiente de oro con una "Rosa de Francia" que se ha extraviado se le gratificará.

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Santos, calle Socoro. Estanco N.º 1, calle San Cristóbal.

JOYAS Y RELOJES
DE CALIDAD

Teléf. 190 - Mayor, 10
VINARÓZ

López-Joyero



LA GALLINA

La gallina, mirándolo bien, es un ave que tiene una cresta por arriba, dos patas por abajo, un pico a la derecha, una cola a la izquierda, o al revés, plumas por fuera y huevos por dentro.

La gallina se cultiva para aprovechar su carne, sus huevos y su caldo. Los tratados de Avicultura no sacan a colación el caldo; pero conviene que lo saquemos a colación porque siempre hay algún huesecito.

Se llama carne de gallina a la que se le pone a uno cuando no tiene más remedio que hacerse un traje. También se llama a la carne que se encuentra al matar a una gallina. Se divide en pechuga y muslos; y éstos, a su vez, se subdividen en croquetas. ¿Dónde me siento?

El huevo es una cajita en forma de huevo que la gallina deja caer en la paja de vez en cuando. Entonces, creyendo que ha hecho otra cosa, la gallina comienza a gritar: ¡Ca ca, ca ca! El huevo se compone de cáscara y molla. Esta molla está integrada por la yema, que es amarilla, y la clara, que es espesa. El huevo es muy rico en proteínas, hidratos de carbono, vitaminas y yema de huevo. En inglés se denomina «egg», palabra con que también lo designamos en España cuando lo echamos a la basura por malo.

Vamos ahora con el caldo. El caldo de gallina es el famoso «caldus galline» de los romanos. Según una versión de Flavio Terencio, que figura en su obra «De Mortuis Bovis», este «caldus», bien concentrado y calentito, hacía resucitar un muerto cada dos por tres, o sea, cada seis. Creyendo hallarse ante el elixir de la vida, otro gran talento, Difumino, estuvo dale que te pego a sus teoremas, tablas y postulados para lograr la resurrección por cada uno. Pero se fué a la tumba sin conseguirlo, a pesar de que se tomó su caldo; se ve que no le tocó ser el sexto de la suerte. Luego ya, con la invasión de los bárbaros y sus interminables cuchipandas, vino la desgallinización del Imperio, extinguiéndose, por tanto, esta excepcional raza de gallinas y de caldos. Y hasta ahora.

Pero ¡ah!, cada gallinita tiene un solo caldo. Y como la gente busca caldo de gallina y a veces no lo encuentra ni en el estanco, la industria moderna, tras largos y laboriosos experimentos en su cocinita, ha dado con una fórmula sorprendente, por la cual, mezclando unos pocos ceros, un poco de pi, un trocito de po, unos restos de ga y muchas incógnitas, se obtiene un extracto de caldo de gallina tan concentrado, que por muy pocas pesetas se tiene lo suficiente para dar caldo a todo el Oriente Medio. Aunque pensándolo mejor, aquello está ya bastante caldeado.

Don Antonio

Nuestros colaboradores

La Opinión del Público de Toros

Releyendo unos artículos de los que conservo entre mis papeles taurinos, he tenido ante mis ojos uno de Felipe Sassone que publicara hace tiempo en el diario ABC, el cual me ha sugerido un comentario —problema latente en el mundillo taurino del momento—, que creo ha de convenir con el gusto y el interés de los lectores de «VINARÓZ».

Don Felipe Sassone es, a mi entender, escritor de pluma cervantina; tendencia que debiéramos seguir todos los individuos de habla castellana, por ser «El Quijote» nuestro primer modelo literario. He leído muchos artículos del Sr. Sassone, y por ellos sé de sus preferencias entre la torería militante. El, en cambio, no sabe de mí. Porque yo soy un aprendiz de aficionado, y mi juventud no me permite codearme con esos señores que, yendo asiduamente a los toros hoy, fueron testigos de las hazañas de José y Juan, y aun quién sabe si también de la sabiduría del gran Ricardo Torres «Bombita».

Pero, aun siendo aprendiz, mi opinión está identificada con la de los aficionados severos y conscientes quienes, intransigiendo con el toreo de espaldas o mirando al tendido —que no es toreo—, se deleitan con las excelencias del buen hacer y el bien mandar de este otro que practica el que yo tengo por maestro hoy (cuyo nombre me callo), y que no es otro que el preferido de D. Felipe Sassone.

A este torero se le han negado muchas orejas. No las ha negado la Presidencia sino el público. Este público de hoy que nada sabe y nada comprende y que se entusiasma con lo que a los aficionados indigna.

Todos los que asiduamente asistimos a las corridas de toros y aun los que solamente se aparecen por los graderíos de cuando en cuando, sabemos y estamos escarmentados del fraude del afeitado y el drogado de los toros, que muchas veces eran novillos. Y, sin embargo, aún hay gran número de personas que rememoran las faenas de ciertos toreros, poniéndolas como ejemplo y recordándolas con entusiasmo, sin considerar obstáculo el que los morlacos con que fueron hechas no tuviesen edad reglamentaria, ni fuerza, ni puntas.

De esta gente, de este público, se siguen llenando las plazas de toros de esta época que es la mía. Y este público, avalando con griterío su petición (según se ha hecho moda ahora), es el que solicita

los galardones al término de las faenas; siendo lo tristemente real que, estimando sin entusiasmo sin mesura con la labor de cualquier espada, que ni ha lidiado, ni ha toreado, ni ha sabido matar, aunque sí haya expuesto o lanzado unos cuantos muleta-zos de efecto.

Al público hay que educarlo hoy porque del público, sin él saberlo ni quererlo, parte el fraude. ¿Qué hubieran hecho los aficionados de los tiempos de Joselito y Belmonte al descubrirse el «afeitado»? Lo mismo que los aficionados de hoy, sin duda: intransigir. Pero éstos son hoy pocos y antes eran muchos. E igual que entonces se podía atender la mayoría de votos entre el público porque éste sabía mucho, hoy no se pueden tener en cuenta porque la mayoría no sabe nada.

Sí debe saber, en cambio, el Presidente. Quien tiene la responsabilidad de cambiar el tercio de varas —base de la lidia—, ha de poseer conocimientos para sobrellevarla. Y ha de ser, al tiempo, juez imparcial que estudie no solo la voz popular en cuanto a la petición de orejas, sino también la de las vueltas al ruedo que tanta alegría dan a los toreros, aun sabiendo que al público a quien saludan, bien poca gracia le hace. Cuando los espectadores sepan dirimir lo bueno de lo malo, lo meritorio de lo intrascendente, el toro bravo del que no lo es, podrán tener voto. En tanto, no.

Hay quien se acoge al Reglamento justificando el derecho a solicitar orejas por parte del público, porque en él se dice que «se concederán a su petición». Cierto. Mas yo lo interpreto de otra manera, que creo de acuerdo con la justicia, y desde luego, basada en la serenidad y competencia de la máxima autoridad en la plaza: El presidente nunca podrá conceder orejas, si no lo solicita el público. Caso de que este las pida podrá otorgarlas o no, según su propio parecer. Si de algo adolece la Fiesta de los Toros, en la actualidad, es del exceso de galardones (En relación con el afeitado y los petos, no adolece; peca). Hay demasiadas figuras que no lo son, porque se premian demasiadas faenas que no valen la pena.

Dice Don Felipe Sassone en el artículo al que aludía más arriba: «El público se equivoca muchas veces y no tiene razón; por eso precisamente, hay que dársela... para que tenga algo». Ya lo tiene: el aplauso o la censura. ¿Para qué quiere más? Ya es mucho el que, en una misma tarde, ovacione un muleteo de efecto a un novillo dócil y censure los cuatro únicos muleta-zos conque, bravamente, se ha valido el torero sabio para igualar a un ilidiable toro de sentido. ¿Ejemplo? Ya hablaremos de esto, brevemente, si el Sr. Director de «VINARÓZ» nos lo permite.

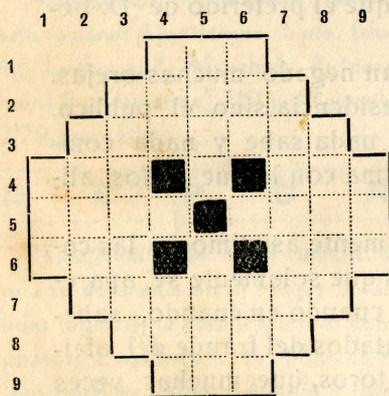
Madrid, febrero 1958.

"Pasquillano"

CRUCIGRAMA

Número 38.

Por Ce. Horizontales:— 1 Al revés, en las esquelas.—



2. Cierta pez.—Al revés, emanación maligna (olores).—4. Al revés, posesivo. Adverbio latino que significa «de esta manera» (al revés).—5. Al revés. apócope familiar de un nombre de mujer. Junte.—6. Marché. El nombre del Kahn.—7. Punzante, afilado.—8. El que vende ajos.—9. Al revés, atrévase.

Verticales:—1. Al revés, concede crédito.—2. Coloca.—3. Isla antillana.—4. Onomatopeya del disparo. Línea o barra sobre que se gira.—5. Marcharse. En catalán cuna.—6. Culpable. Juguete.—7. Hecho agua.—8. La bola roja del billar.—9. Exista

SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 37

Horizontales:—1. Mos.—2. Calaf.—3. Benalúa.—4. notiT. Mía.—5. airA. Bisa.—6. Ote. aúsla. 7. Eremita.—8. osobA.—9. Eso.

Verticales:—1. Nao.—2. Boite.—3. Cetrero.—4. Manía. Ese.—5. olaT. Amós.—6. Sal. Buído.—7. Fumista.—3. Aísla.—9. AAA.

CIRCO de Italia

Instalado en la explanada del puerto de Vinaroz

Hoy sábado 15 de Marzo de 1958

¡¡Solemne Inauguración!!

a las 10'30 noche

Grandioso espectáculo de auténtico circo con

sus 15 grandes atracciones

MAÑANA DOMINGO

3 colosales funciones 3

a las 4'30 - 7'30 tarde y 10'30 noche

LUNES DESPEDIDA